

Ответници: Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, Firme Derwa NV, Centraal Beheer Achmea NV, SGS Belgium NV, Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Предмет

Преюдициално запитване — Hof van beroep te Brussel — Тълкуване на член 5, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 година за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на селскостопански продукти (ОВ L 351, стр. 1) — Условия за предоставяне на възстановявания при износ — Изключение — Продукт, погинал по време на превоза в резултат на непреодолима сила

Диспозитив

Член 5, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 година за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на селскостопански продукти, изменен с Регламент (ЕО) № 1384/95 на Комисията от 19 юни 1995 година, трябва да се тълкува в смисъл, че при описаните от запитващата юрисдикция обстоятелства развалянето на товар с говеждо месо не представлява случай на непреодолима сила по смисъла на тази разпоредба.

(¹) ОВ C 220, 12.9.2009 г.

Определение на Съда (осми състав) от 25 февруари 2010 г. (преюдициално запитване от Tribunal Judicial da Comarca do Porto, Португалия) — Santa Casa da Misericórdia de Lisboa/Liga Portuguesa de Futebol Profissional, Bwin International Ltd, по-рано известно като Baw International Ltd, Betandwin.Com Interactive Entertainment

(Дело C-55/08) (¹)

(Преюдициално запитване — Недопустимост)

(2010/C 134/14)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal Judicial da Comarca do Porto

Страни в главното производство

Ищец: Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

Ответници: Liga Portuguesa de Futebol Profissional, Bwin International Ltd, по-рано известно като Baw International Ltd, Betandwin.Com Interactive Entertainment

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunal Judicial da Comarca do Porto — Тълкуване на членове 43, 49 и 56 ЕО — Национално

законодателство, което запазва за определен орган правото да използва при условията на изключителност игрите на късмета и лотариите и счита за правонарушение дейността по организиране, промоция и събиране, включително чрез интернет, на залагания за спортни събития — Забрана, наложена на дружество, което упражнява дейността по използване на онлайн залагания и лотария и е със седалище в друга държава членка, да рекламира, организира и използва тези залагания и лотарии чрез интернет и да предоставя на спечелилите стойността на наградите

Диспозитив

Преюдициалното запитване, отправено от Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Португалия) с акт от 19 декември 2007 г., е явно недопустимо.

(¹) ОВ C 92, 12.4.2008 г.

Определение на Съда от 9 декември 2009 г. — Luigi Marcuccio/Европейска комисия

(Дело C-432/08 P) (¹)

(Обжалване — Длъжностни лица — Социално осигуряване — Поетане на медицинските разходи — Мълчалив отказ на искането за пълното възстановяване на направените от жалбоподателя медицински разходи — Жалба, отчасти явно недопустима и отчасти явно неоснователна)

(2010/C 134/15)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Luigi Marcuccio (представител: G. Cipressa, avvocato)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: J. Currall и C. Berardis-Kayser, A. dal Ferro, avvocato)

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (първи състав) от 9 юли 2008 година по дело Маркусцио/Комисия (съединени дела T-296/05 и T-408/05), с което Първоинстанционният съд отхвърля като недопустимо искането за отмяна на две решения на Бюрото за разплащания по общата здравноосигурителна схема на Европейските общности за мълчалив отказ да се поемат на 100 % някои направени от жалбоподателя медицински разходи, както и искане да се осъди Комисията да изплати в полза на жалбоподателя стойността на някои медицински разходи

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда г-н Marcuccio да заплати съдебните разходи по обжалването.

(¹) ОВ C 313, 06.12.2008г.

Определение на Съда (осми състав) от 9 март 2010 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale della Sicilia, Италия) — Buzzi Unicem SpA и др.

(Съединени дела C-478/08 и C-479/08) (¹)

(Член 104, параграф 3, първа алинея от Процедурния правилник — Принцип „замърсителят плаща“ — Директива 2004/35/ЕО — Екологична отговорност — Приложимост *ratione temporis* — Замърсяване, което започва преди предвидената за транспониране на тази директива дата и продължава след нея — Национална правна уредба, съгласно която разходите за отстраняване на свързаните с това замърсяване щети се поемат от множество предприятия — Изискване за умишлено или небрежно поведение — Изискване за причинно-следствена връзка — Мерки за отстраняване — Задължение за консултиране със засегнатите предприятия — Приложение II към посочената директива)

(2010/C 134/16)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale della Sicilia

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Buzzi Unicem SpA, ISAB Energy srl, Raffinerie Mediterranee SpA (ERG) (C-478/08), Dow Italia Divisione Commerciale Srl (C-479/08)

Ответници: Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero della Salute, Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare, Ministero delle Infrastrutture, Ministero dei Trasporti, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Regione Siciliana, Assessorato Regionale Territorio ed Ambiente (Sicilia), Assessorato Regionale Industria (Sicilia), Prefettura di Siracusa, Istituto Superiore di Sanità, Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia), Vice Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia), Agenzia Protezione Ambiente e Servizi Tecnici (APAT), Agenzia Regionale Protezione Ambiente (ARPA Sicilia), Istituto Centrale Ricerca Scientifica e Tecnologica Applicata al Mare, Subcommissario per la Bonifica dei Siti Contaminati, Provincia Regionale di Siracusa, Consorzio ASI

Sicilia Orientale Zona Sud, Comune di Siracusa, Comune d'Augusta, Comune di Melilli, Comune di Priolo Gargallo, Azienda Unità Sanitaria Locale N8, Sviluppo Italia Aree Produttive SPA, Sviluppo Italia SpA (C-478/08), Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico, Ministero della Salute, Regione siciliana, Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia) (C-479/08)

В присъствието на: ENI Divisione Exploration and Production SpA, ENI SpA, Edison SpA

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunale Amministrativo Regionale della Sicilia — Тълкуване на член 174 ЕО и на Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети (ОВ L 143, стр. 56, Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 11, стр. 168) и на принципа „замърсителят плаща“ — Национална правна уредба, която оправомощава администрацията да разпорежда на частни предприемачи да предприемат мерки за отстраняване, независимо от провеждането на собствено разследване, което да установи лицето, което носи отговорността за съответното замърсяване

Диспозитив

1. При хипотеза на екологично замърсяване като разглежда даната в главните производства:

— когато условията за прилагане *ratione temporis* и/или *ratione materiae* на Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети не са изпълнени, тази хипотеза се урежда от националното право при спазване на правилата на Договора и ако не се предвижда друго в разпоредбите на други актове от вторичното право,

— Директива 2004/35 допуска национална правна уредба, която оправомощава компетентният орган, който действа в рамките на тази директива, да презумира съществуването на причинно-следствена връзка между установеното замърсяване и определени оператори, включително в случаите на дифузно замърсяване, поради това че инсталациите на последните се намират в близост до зоната на замърсяването. В съответствие с принципа „замърсителят плаща“ обаче, за да може да презумира такава причинно-следствена връзка, компетентният орган трябва да разполага с надеждни улики, които могат да обосноват презумцията му, като например близостта на инсталациите на оператора до установеното замърсяване и съответствието между откритите вещества замърсители и химическите съставки, използвани от посочения оператор в рамките на дейността му;